

فمينداهن داره

دتينجاو دري سودوة حكوم اكام اسلام
(۱۱ - تمت)

دالم بهاگين فنوتفن اين، سوال "فمينداهن داره" دكوفس دغن ليه لنجوة اوله فضيلة الاستاذ تشكو محمد حسبي الصديقي، اهل حديث يفتركنل دان فنشرح د "فركوروان تيغكي اكام اسلام نكري" جو قجاکرتا.

(اوله: تشكو محمد حسبي الصديقي)

تيدق معتان باكي منولخ جيوا کران جيوا ايت من امرالله (يعنى فرکارا پاوا ايت ترنتو باكي الله - ف .).

دتينجاو دري اوروسن عرف دان لغة ييغ منجادي فکاغن کيت کتيک تاد نص، مک سوتتيق ايت بوکن ماکن، تيدق ماسوق کدالم معنی ماکن. اتس داسر اينله فغارغ کتاب "فقه السنه" منتفکن، بهوا "حقنه" (سوتتيق انجيشن)، بايک ددالم اوره اتو فون دباوه کوليه، مک ولو فون سمني کدالم قروه تيدقله اي سمني کفدان ملاوئي فينتون ييغ سوده ترکنل (کروغکوغن). تگسن، تيدق ممبطلکن فواس (فقه السنه 2: 226 - 227).

رگکسن، دغن هوراین ييغ اخر اين پتاله بهوا ييغ دحرامکن ايت اياله ماکن، اتو مينوم داره. ميوتتيقن، تيدق دافة دنمأي بماکن. مک تيدقله ماسوق کدالم ييغ دحرامکن. کالو دکناکن، داره ايت نجيس، مک سوده پات فول تاد الاسن ييغ کوکوه ييغ منجوقکن کفد نجيسن. تاد نص ييغ ميتاکن نجيسن. اولهکران تاد نص ايتوله اهل ۲ فقه برلائين فنذافة.

تيف ۲ سموات ييغ تاد نص ييغ منکهن اتو

الشوکاني دالم کتاب "الدراري المضيئة" 1: 17-18، جوک منجيسکن داره حيض سهاج دري اتارا داره ۲ ايت.

سوال نجيس تيدقن داره ايت کيت فرکتان کران سوال اين برسغوة ارة دغن سوال ييغ کيت هدافي (سوال میندهکن داره دري بدان کبدان).

مک کسيمفولنن: ميندهکن داره دري اورغ صيحه اتوق دماسوقکن کدالم توبه اورغ ساکيه اداله سوات حال ييغ مباح، جائز، حلال. آية ۲ القرآن هان منکسکن حرام دماکن، اتو دمينوم. سوتتيق اين يفتركنل دغن Blood Transfusion ("فمينداهن داره" دغن جانل دسدوة دري توبه اورغ ييغ صيحه، کمدين دچوچقکن کدالم توبه اورغ ساکيه - ف.)، تيدق ماسوق کدالم معنی ماکن. معنی ماکن منوره عرف (عادة کلاريمن ييغ بياس دکتهوي - ف). دان لغة اياله: ماسوقکن سموات کدالم قروه (جوف)، ملاوئي کروغکوغن.

فمينداهن داره، ماسوقکن داره کدالم بدان ملاوئي سالورائن اتوق برجان کسلوره بدان، باگي مموليهکن کصيحان کفدسي ساکيه. ساي

محرمانکن، تیغکله ای دالم حکوم اصل .
قاعده یغ دسفاقتی اوله اهل اصول برکات :

”اصل حکوم سکل روف فرکارا ایاله:
هاروس، سلما بلوم دتجوکچی اوله دلیل حرام .“
قاعده این دقواتکن لاکی اوله ”البراءة
الاصلیة“ یعنی: ”تیغ ۲ تیغ دتنتوة اوله
شرع، بایک تتوتن ایت براف واجب، اتو فون
بروف حرام، تنفله دالم حکوم مباح (هاروس
- ف.)

اولهکران ایت تنفله سوده افبیل گوئن یغ
مبولیهکن مننکفد گوئن یغ تیغ مبولیهکن، نص
یغ دافة میلسیکن فرسلیسیهن فهم یأیت: نص یغ
قطعی، یغ مدلولن فون قطعی، اتو نص یغ ظی یغ
مدلولن قطعی. (”قطعی“: یغ تکس کبنارن
دان منجادی کات فموتس . ”ظنی“: یغ دسغک
بنر. ”مدلول“: سدوات یغ منجادی دلیل - ف.)
مغناي حدیث:

”جاشن کامو براوبه دغن یغ حرام.“
مک حدیث ایت تا دافة دکموکان دالم
میدان مناظره کران ددالم ”سندن“ تردافة
ستورغ فراوی برنام اسماعیل ابن عیاش،
ستورغ فراوی یغ دفرسلیسیهکن کادانن . علماء ۲
حجاز ممدغ لمه (المنار 17:)

کالو دحرامکن کران ”علة“ (سبب - ف)
بوکن کران نص مک اصول منتفکن بهوا:
”سکل حکوم ایت برفو تر بسرت علتن، فد
ادان دان فد تیغ ادان .“ اتو:

”سکل حکوم ایت برفو تر دغن علتن. افبیل
کتیادان علة، تیغ اداله حکوم.“ (یعنی افبیل
کتیادان علة مک تیغله اد حکوم - ف.)

کالو دحرامکن اتس داسر قیاس، مک قیاس
دسینی قیاس مع الفارق (قیاس یغ تیغ فد تمفتن -
ف.)، کران علتن تیغ برسمان .

مغیغه حجه ۲ دان دلیل ۲ یغ ترسبوة داتس، دغن

تکس السید رشید رضا دالم تفسیر المنار برکات:
”بوله دسوتیق اورغ یغ لمه داره (ن) دغن
داره بناتغ یغ صیحه باکی منسهکن کفواتن
فربواتن این تیغ حرام.“ (المنار 6: 136)

دقتور توفیق صدقی، سسوده منرغکن تیغ
بایک کیت میوتیقن داره بناتغ کدالم توبه
مأنسی، کران مونکین داره ایت منجادی بکوم
دان جک دغن اوسها ۲ دقتور یغ اهل، منورة علم
مودن، داره یغدماسوقکن ایت هنجور بوتیر ۲
داره یغ میره، کران بریذا ککساتن (کتل اتو
فکتن - ف) دوا ماچم داره ایت، تورن کدالم
کنچیغ. فد اخر هوراینن بلیو برکات:

میوتیق داره تیغ ماسوق موضوع
محرمانکن، یعنی: دلوار فوکوء فمبچاران .“
(دروس سنن الکائنات 1: 55).

دمکینله دغن رغکس حکوم فمیداهن دازه
دینجاو دری فیغ یغ مثریما داره ایت. دان
سکارغ ماری کیت منینجاو فول حکوم مغلوارکن
داره دری فیغ یغ مغلوارکن دری بدانن، اتو یغ
مبیریکن دارهن.

تله چوکف ترکنل دالم کالغن طیبم بهواسن
داره ایت ایاله ذاة هیدوف، مخلوق یغبرجیوام یغ
ساعة برفقاروه دالم کصیحاتن . فیلسوف ابن
سینام دالم ساله ساتو رسالهن یغ دنوقیلکن اوله
امام الشوکانی، برکات:

”دان سمفر ناکنله داره ۲ اتنوق توبه، بهواسن
داره ۲ ایت، اتنوق کصیحاتن توبه دری سفنتیغ ۲
تیاغ توغکقن.“

داره یغ لمبوة ساعة منجمین کصیحاتن. دی
سلالو منداتکن کسناغن دان کچرکاسن. داره
یغ صیحه میروفای ایر یغ هنیغ بنیغ، چفه کرچان.
ادفون داره یغ کسه (فکه؟ - ف.) میروفای ایر
یغ گروه، یغبرچمفور لمفور.

مغلوارکن داره دری توبه ادتیغ ماچمن:

1. دغن جانن بر بكم، يعني: مغلواركن داره دري كفلا دغن جانن بر بكم (چنتوق).
2. دغن جانن فصد، يعني: مغلواركن داره دري اغكوت يغ سلاءين كفلا دغن جانن مومتغ سموات اوره.
3. دغن جانن سو تيقئن.

(ستله منرعكن بهوا بر بكم دان برفصد ايت بر بهيا كغد كصيحاتن توبه، دغن منورنكن كتر اغن الاستاذ فريد وجددي ددالم انسا يكلوفيديان: "دائرة معارف القرن العشرين". مك تئكو محمد حسبي الصديقي منروسكن كوفاسنن دغن بركات: - ف .):

فغلوارن داره سچارا، سوتيقئن يغ دلاكوكن اوله دقتور ۳ يغ اهل دغن منورتي شرط ۲ يغ ترنتنو دان حكوم ۲ يغترنتنو فد دري اورغ يغترنتنو، تنتو ساغة بريدا درفد بكم دان فغلوارن داره دغن مبوبك اوره ۲ نادي.

اولهكران سوال بر بكم دان مبوبك (ملوكان ف .) اوره نادي اتوق مغلواركن داره تردافة دالم شريعة اسلام، مك بايكله كيت فرهايتكن دغن سقسام.

دالم يرباكي ۲ حديث دترعكن بهوا رسول الله (ص) اد بر بكم. بگندا فرنه بر بكم دالم بولن فواس، سدغ برفواس. ام سلمه فرنه ممنا اذن هندق بر بكم، بگندا اذنكن. دالم سالة ساتو حديث يغ دروايتكن اوله بخاري دان مسلم، نبي برسيدام مقصودن:

"بهواسن سبايك ۳ اوبه يغ كامو براوبه دغن ايله بر بكم." (فتح الباري، 10: 123). دروايتكن اوله مسلم دري عاصم بن عمر بن قتاده دري جابر، بهواسن نبي برسيدام مقصودن: "جك اذفسوات دري اوبه ۳ مو، كسمبوهن، مك اداله يغ دمكين ايت فد چوريتن بكم اتو فد مينوم مادو اتو فد جيلانن افى." (صحيح مسلم

(4: 21).

ظاهر حديث اين منرعكن، بهوا بر بكم ايت سباكي اوبه، دان منوره ظاهرن فول، انجوران بر بكم دهادفكن كغد سموا تيشكاتن عمور مأنسي مك اوله كران "سند" حديث ۲ اين صحيح، سوده دصحيحكن اوله بخاري دان مسلم، كيت توجوكن تروس فيجائن كيت كغد "متن"، افكه كيت فكاغهي ظاهرن، دغن تيدق مفدوليكن كادان ۲ يغ مغيليغي سبدا ترسبوه، ماس دان تمفة بگندا سبداكن، دان كغد سياف بگندا دهادفكن، دان افكه نيلاي حكوم يغ دكندوغ اوليهن؟

الحافظ ابن حجر العسقلاني دالم فتح الباري 10: 123 بركات: منوره فدافة اهل معرفة، بهوا تيته نص اين دهادفكن كغد فندودق حجاز دان فندودق ۲ نكري فانس يغ دارهن هالوس دان چندروغ كغد كولية اتوق مناريق فانس يغكلوار درفدان كفرموكان بدان. جو ك خطاب اين تيدق دهادفكن كغد اورغ ۲ تواء، كران بدان اورغ يغ تله تواء، تله كورغ فانس. دروايتكن اوله الطبراني دغن سند يغ صحيح دري ابن سيرين، اوچرن: "افبيل تله سمفي عمور سسورغ 40 تاهون جاغن لاكي اي بر بكم."

كات الطبراني: دلارغ اورغ يغ تله بر عمور 40 تاهون بر بكم ايله: كران دي تله سمفي كفونچق 40 تاهون دان مولاي منورن دان تنكان فون مولاي برانسور ۲ كورغ، تكسنن تيدق بايك لاكي اي مغورعكن دارهن. (فتح الباري 10: 123).
مغناي سوال بر بكم اين بايق سكالتي كيت دافتي حديث يغ منرعكن كاوتمان بر بكم فد وقت ۲ يغ ترنتنو، اكن توافي حديث ۲ ايت سموان ضعيف، تيدقده دافة دفركوناكن دالم منتوكن كاوتمان ۲ بر بكم ايت.

دان يغ فرلو كيت تكسكن بهوا بر بكم اين مغناي سوال كدنيان يغ برهوبغ رافة دغن سوال

کسیحان. اولهکران ایت هندقله اورغ یغ بریکم لبه
دهولومنان فندافة دقتور یغ اهل دان منور تین. بایک
معنای وقت بریکم. ماهو فون تمفتن. (الاداب
الشرعیة 2: 286).

مغیغه فنجلاسن معنای حدیث بیکم این. کیت
انجورکن کفد عالم علماء حدیث. سفای حدیث ۲
ایت تیدق سهاج دینجاو دری سکی سندن تنافی
فرلو فول دینجاو دری سکی معنای. دان کفد
اهل ۲ اصول سایی انجورکن سفای قاعده:

”یغ دفتدغ ایت: عموم لفظ. بوکن خصوص
سبب. ۴. مغهندقی کیت منمفتکن دتمفتن
دان دماسن. مغهندقی کیت ممفها تیکن سواسان
دان کادان. تیدق ممقسا فتمفتان سسوات حدیث
سباگی اورغ ممقسا سکرو کچیل ماسوق کفد
اس ”AS“ (باتق بسی - ف) یغ بسر. جک
تیدق کیت منمفتکن قاعده ترسبوة این فد تمفتن
یغ تفة. مونکینله منیمبولکن حکوم ۲ یغبرلاوان.

دروایتکن اوله ابن ابی اوفی، اوچرن:
”کامی تله برفرغ بسرت رسول الله 7 فقرانم
کامی ماکن بلاغ. ۴“

حدیث این دسفاقتی اوله بخاری دان مسلم.
کات النووی: حدیث اینله داسر اجماع مغللاکن
بلاغ.

اکن تنافی، ابن العربی برکات دالم شرح
الترمذی، ”بهواسن بلاغ اندالوس (نکری
سفاپول - ف). تیدق بوله دماکن، کران بلاغ
اندالوس ایت سمات ۲ برهیا دماکن. ۴“

این سباکی سوات بوقتی، بهوا کیت تأدافة
تروس برفکغ کفد ظاهر دان عموم لفظ. (سبل
السلام 4: 101).

سکھفون دمکین کدودقکن حدیث بریکم
دان مغلوارکن داره دغن جالن بموک (ملو کاکن
- ف). اوره نادی، نامون ساتو حکوم یغ کوکوه
کیت دافة فتیق درفدان یایت: ”کبولیهن مغلوارکن
داره دری بدان جک تیدق مملارتکن بدان،
سسوده مندافة نصیحة دقتور. ۴“

کالو دمکین ترغله، بهوا مغلوارکن داره دری
بدان یغ دکلووارکن اوله دقتور اتوق دماسوقکن
کدالم بدان اورغ یغ ساکیه، سوات حال یغدبولیهن
شرع. کیت سوده سام مغهوی بهوا داره یغ
دامیل اوله دقتور ایت، اتو یغ دفتدغهکن ایت
داره یغ صیحة دری توبه یغ صیحة، یغ لبه دری
کفرلوان توبه ایت سنیدیری. اورغ یغ کورغ
دارهن، تیدق اکن دامیل دری بدانن. دان
فغمیلین ایت ممفویایی اوکوران یغ خاص 10 cc
20 cc دان ستروسن، منورة اوکوران یغ
دافة دامیل درفد سسورغ ایت. سسوده دامیل،
تیدق منداتکن بهیا باکی یغ دامیل ایت.

سکالی ۲ تیدق دافة دحرامکن فغلوارین داره
یغ منجادی موضوع هوراین کیت این، دغن
برفکغ کفد معنی آیه 80 سورة البقرة یایت:
”ولا تسفکون دماءکم“، یغترسبوة دالم تفسیر
الفخر الرازی.

سبلوم معنی ترسبوة دهولو کیت ممریقسای
معنی آیه ایت دالم تفسیر ۲ بالروایة:

کات امام المفسرین ابن جریر الطبری دالم
کتاب تفسیرن ”جامع البیان“: معنی
”لا تسفکون دماءکم“، ایاله: لا یقتل بعضکم
بعضا“ (جاغن ممبونه سبهاکین کامو اکن سبهاکین)
(مفهومن جاغن کامو بریونهن ۲ سسام سنیدیری.
دمکین مضمون هوراین الطبری، ابن کثیر دان
الالوسی دالم کتاب ۲ تفسیر ماسیخ ۲ سفرت
یقدسالیکن اوله تغکو محمد حسبی - ف).

العلامة الالوسي ددالم "روح المعاني"

256:1 منرغكن معنى آية اين دغن معنى: جاغن كامو مفرجاكن سسوات يغ ممباوا كغد فرتومفاهن داره كامو اتو جاغن كامو مفرجاكن سسوات يغ ممبناسكن كامو .

الرازي دالم تفسيره 1: 408-409 مبركات: كالو اورغ معتانن مشكيل كيت فهمكن فرمان الله: لاتسفكون دماءكم" مكران مغيثة بهوا مانسي ايتم تيدق ماهو ممبونه ديرى . جادي م تيدق فرلو دلارغ، مك كيت بركات: باكي مغيثمكن كمشكيلن يغ دسغك ايتم كيت جواب دغن ليم ماچم جوافن:

فرتام . توهن منكه ايت اياله كران مغيثة بهوا اد مانسي يغ ماهو ممبونه ديرى، سفرت اورغ هندو دهولوم يغ برندافة، بهوا دغن ممبونه ديرى ترلفسله دري عالم كروسقن لالو مفراوله عالم يغ سينر سميرم اتو ممبونه ديرى كران سسوات سبب يغ لاین سفرت كسوليتن هيدوف دان سباكين .

كدوا . دكهندقكي دغن "لاتسفكون دماءكم": جاغن ممبونه سباكين كامو اكن سباكين . كتيك . ممبونه اورغ لاین برارتي ممبونه ديرى سنديري، كران اكن دتتوة بيلا .

كامفة . جاغن مغمو كاكن ديرى (مناوركن ديرى - ف.) اتوق ممرائي اورغ يغ ممبونه كامو .

كليم . لاتسفكون دماءكم م قوامكم في مصالح الدنيا بهم فتكونون مهلكين لانفسكم . معنى يغ كليم اينم كولغن يغ مفرامكن فمينداهن داره مفراتيكن بكيني: "جاغن كامو مغلواركن داره ۲ مو دري بدانمو فد مصلحة ۲ دنيا دسبكن مريك، مك اداله كامو اورغ ۲ يغ ممبناسكن ديرى".

اينله نص يغ دترجمهكن سدمكن ايتم يغ دفكغ ارة اوله كولغن يغ مفرامكن .

جك كيت مفرهاتيكن بايك ۲ نصم اتوسوسن فركتان يغ دكمو كاكن اوله الرازي، پتاله كغد كيتم بهوا تيدق دافة كيت ممهمكن حرامن ممندهكن داره درفد فوكتان ترسبوة . ترجماهن فركتان ترسبوة، تيدق بنر سباكي يغ مريك ترجمهكن .

مريك مترجمهكن فركتان "تسفكون" دغن: "مغلواركن داره". فدحال "تسفكون" برمعي "تريفون" (منواغكن اتو منومفهكن). دان مريك مترجمهكن فركتان "قوام" دغن: "بدان". فد حال "قوام" ايت: "مايقوم به الشيء ويثبت" (سسوات يغ دغن دي دافة برديري تكق يغ لاین).

مك ترجمه يغ بنر دري فركتان ترسبوة اياله: "جاغن كامو منومفهكن داره ۲ مو يغ مان داره ايت سباكين ذاة يغ منقن هيدوفمو دالم مصلحة ۲ دنيا يغ مپيكن كامو ممبناسكن ديرى ."

اقبيل فركتان ترسبوة كيت ترجمهكن دغن سبنرن، تباداله اي منجوق كغد حرام ممندهكن داره .

دي منجوق كغد حرام منومفهكن داره يغ ممباوا كغد ممبناسكن ديرى . سلاين درفد ايتم مك يغ دبريكن اوله الرازي اين اداله سوات معنى يغ هاروس دسسوايكن فغرتينش دغن معنى ۲ يغ دبريكن اوله قتاده يغ سسواي دغن سبب تورنن اياة .

سباكي فنوتفام دري هوراین اين سبائي مغمو كاكن فولم بهوا داره سسورغ ايت تيدق اكن مفراروهي طبيعة سسورغ يغ لاین سچارا فسني . اد يغ بركات بهوا سبنرن دحرامكن ماكن هریمو كران منومبوهكن طبيعة بواس باكي يغ مماكن .

علة (سبب - ف.) يغ دكمو كاكن ايتم فرتام ۲ بوكن علة يغ منصوصه (يغ اد نصن - ف.) . جك علة ۲ ايت علة يغ منصوصه دغن سرت مرت كيت منريمان . دان علة ايت فولم بوكن علة يغ دسفاقتي .

علة ايت، هان دكمو كاكن اوله كولغن يث معخرامكن
 بناثق بواس . امام مالك تيدق معخرامكن بناثق
 بواس . بليو تيدق معخرامكن هريموه سريكاللا
 دان كاجه . كالو دمكين، بليو تباد معاكوءي علة
 ترسبوه . سغكوه، داره ايت تباد دافة معوبه
 غريزه (طبيعة سمولا جادي - ف.) دان طبيعة
 يث الله چيفتاكن فد سئورغ . ايمان دان كفور
 ترلق فد جيوا، بوكن فد داره . مك اوله كران
 ايت، تبادله دافة داره سئورغ يث دماسوقكن
 كدالم توبه سي ساكية ممفغاروهي طبيعة دان واتق
 سي ساكية ايت . يعني تباد معوبهن دري بوروق
 كغد بايك، اتو بايك كغد بوروق .

سباكي كسيمفولن دري هورابن اين، اياه
 ”فمينداهن داره“ ايت يث دلاكوكن اوله دقتور
 مودن يث اهل، سسوي دغن اتوران ۲ دان شرط
 يث دتفكن اوله علم كدقتوران مودن، يايت بوله
 اتو حلال، تيدق حرام .

سلاين درفد سوال ”فمينداهن داره“ اين
 كيت معهادفي جوك برباكي سوال بهاور، سوال
 يث تاد دالم زمان ابن حجر الهيتمي دان محمد
 الرملي، سقرت سوال مبندهكن سبهاكين اغكوت
 دري سئورغ، بايك دي ماسينه هيدوف، اتو فون
 سده ماتي كغد سئورغ يث لابن دغن سوكريللا
 سي فيمليك اغكوت ايت .
 افكه حديث:

”مچه تولغ اورغ ماتي سام سقرت مچهنكن
 سماس هيدوفن دالم سوال دوسلا، صحيح اتو
 تيدق؟ عالم علماء فرلو مريقساي ”سند“ حديث
 اين دغن سقسام .

سفنچغ يث ساي فراوله دري حاصل فمريقسان
 ساي، بهوا حديث ترسبوه، جك دامبيل روايه
 ابن ماجه دري ام سلمه، ترغ تر تولق، سباكي يث
 سده دتكنكن اوله امام السندي دالم حاشيه
 ابن ماجه اوله امام المناوي دالم ”فيض القادر“

دان اوله فقارغ ”الزوايد“ (حاشيه ابن ماجه
 1: 496)، كران ددالم سندن اسئورغ ”متروك“
 (يغ دتيفكلكن، تيدق دهر كاي روايتن - ف .)
 دان جك دامبيل روايه ابو داود دري عائشه، مك
 ددالم سندن اد سئورغ فراوي برنام سعد ابن
 سعيد . امام احمد ملامهكن . كات النساي:
 ”هوليس بقوي“ (دي بوكن سئورغ يث قواة)
 (يعني روايتن - ف .) . كات ابوحاتم: دي
 سئورغ يث بناس (?) - المجموع 5: 300،
 ميزان الاعتدال 1: 271 .

دان هندقله عالم علماء دالم منتفكن حكوم
 مفهرايتكن داسر ۲ اساسي دري شريعة .

شريعة اسلام دسندينك اتس سندي ۲ يث
 كوكوه دان دداسر كن كغد داسر ۲ يث قواة .
 دسمنفخ ايت اسلام مفهرايتكن طبيعة مانسي دان
 نزعة (اليران) جيوا مريك، سرت كهواتنن دان
 سواسان يث مغليليغي .

سندي ۲ اسلام يث ترنتيغ اياه تيك، يايت:

(ا) . مملهارا مصلحة مانسي .

(ب) . ممودهكن كغد مريكنيت .

(ت) . برلاكو عادل اتنارا مريكنيت .

دمان تر دافة مصلحة، دسيتوله تر دافة حكوم .

مصلحة يث دفرهرايتكن اوله شريعة اسلام، اياه:

”مصلحة مجموع“ (عموم)، بوكن ”مصلحة

شخصية“ (مصلحة فرسئوراغن) يث

منتناغي مصلحة مجموع . اينله سببن تر دافة داننارا

داسر ۲ اسلام: ”تقديم المصلحة العامة على

المصلحة الخاصة عند تعارض المصلحتان“

(مندهولوكن مصلحة عام اتس مصلحة خاص

كتيك برلاوانن دوا مصلحة ايت) .

اتس داسر اينله خليفه عمر ابن الخطاب مغمبيل

تانه يث دسكيتير المسجد الحرام باكي بمبوليهكن

مسجد ايت دفرلو اسكن، فد حال اصل حكوم

مغمبيل تانه اورغ دغن تيدق دريضاي، حرام .

معنغ الهي

توهنكوم

سوده سوگو ابد كو تومفغ بزدوده
دباوه تاغنمو ترهمنفر جاوه.

سيف برلاغير چهيا سوچي
سرت نعمة فنوه ترساجي
دهمفان بومي ماسيه ترستغ
جوگك مهتاري بولن دان بيستغ.

دمان لئكه ظاهر دان باطن
دكاول دايرغ كراما كاتبين.

تيدق ترنيلاي بوديمو مليمفه
قد تاغنكو مناده فاته.

سموان ايت فرچوما سمات
كاوهان برهرف - اوسه لوف
دالم سواسان دورجان مغمبغ
چهيامو سوچي منجادي لمبغ.

شكورم شكورم
جاوهله اكو دري ترچيوره
دفرليمباهن يغ هينام
برسالوة ايتن ددنيا يغ فنا.

دان اوله كران شريعة اسلام دشريعتكن اتوق
موجودكن كصلحاتن مانسي. مك دغن سنديرين
شريعة اسلام منواق سكل يغ منداتعكن مضرة
باكي مانسي. اينله سيبن شريعة اسلام مغمرامكن
"خبائث" (سكل يغ بوروق) دان منكه
"جرائم" (سكل فربواتن جاهة). دان ممرتهمكن
كيت منجاوهكن ديري دري سكل يغ دحرامكن.
سسوات يغ منداتعكن مضرة افبيل فد سسوات
كتيك منداتعكن منفعة دان بهوا منفعتن ايت لبه
قوة دري مضرتن. براوبهله حكوم. لالو منجادي
بوله. فد حال تادين دحرامكن. اتس داسر اينله
شريعة اسلام مغملاكن برباكي ۲ روف يغ حرام
بيلا دكهندكي اوله ضرورة. اتس داسر اين
فول ترلنقن قاعده: "الضرورات تبيح المحظورات"
(ضرورة ۲ ايت مغماروسكن فركارا ۲۱ يغدارغ -
ف). اتس داسر اين جوگك دبوليهكن ارق اتوق
اوبه دالماس ضرورة. سبكيهان دبوليهكن ممان
بغكي كتيك ترفقسا. مك برداسر كفدقاعده اين
اندان مغلواركن داره يغ بايك دري بدان يغ
بايك اتوق دماسوقكن كدالم بدان سسورغ
يغ ساكية. حرام فد اصل حكوم منجاي بوله
دان جائز دالماس مصلحة مغمندكي.

دمكينله حاصل فتانن جك كيت منورتي فهم
كولغن يشكدوا. ادفون جك كيت منورتي ايران
فهم يغ كتيك مك مسئله اين لبه ترغ لاكي
كادانن. يايت بوله اصل سهاج تيدق منداتعكن
مضرة. بايك باكي يغ دامبيل دارهن. ماهو فون
باكي يغ منريما داره.

ربنا اتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة
وقنا عذاب النار.

سامر سنجا - سيغافورا

[دفتيق دري مجله "ميديا" سوارا مهماميسوا .
اسلام جوچاكرتاب - ف.ق.]